



がいこくじん はな ちい き ぼうさい
外国人と話そう 地域の防災

にほんじん はな ぼうさい なに
日本人と話そう 防災って何？

Let's talk with Japanese people about what to do for disaster prevention.

We will proceed with the program in both English and Japanese

▶ **いつ**：2018年10月27日(土)

▶ **なんじ**：13:00～16:30

▶ **どこで**：佐賀市白山2-1-12

さがししらやま
さがしょうこう びる かいだいかいぎしつ
佐賀商工ビル7階大会議室

▶ **だれ**：佐賀に住む外国人と日本人は、

だれでもくることができます

▶ **何人**：100人

▶ **いくら**：無料 (0円)

この日は、
にほんご えいご
日本語・英語で
しんこう
進行します。

【問合せ・Contact】

Tel : 0952-25-7921

【申込み・Apply】

Tel : 0952-25-7921

Mail : info@spira.or.jp

【オンライン申込み】

Apply online



【アクセス・駐車場】

Access・Parking



【主催・共催】

Organized by

佐賀県国際交流協会

Saga Prefecture International Relations Association (SPIRA)

佐賀大学 Saga University

佐賀県国際課

Saga Prefecture International Affairs Division

【後援 Endorsement】

佐賀県地域留学生等

交流推進協議会

Saga Chiiki Ryuugakusei Tou Kouryu Suishi Kyougi Kai

緊急速報 1分前

緊急速報
特別警報発表
佐賀県に特別警報 (大雨)
最大級の警戒をしてください。

新たに特別警報の対象となった地域があります。
テレビ、ラジオ及び自治体等の情報をご確認ください。

(7月6日17時10分 佐賀地方気象台発表)
(気象庁)

2018年 7月 9日
3時53分頃

震源地: 佐賀県南部
M4.1 最大震度: 3



今年の7月に佐賀で、台風、大雨、夜中の地震がありました。広島や岡山な

どでは、その時の大雨で山が崩れたり、家が流されたりしました。テレビや

インターネットで、災害の情報 (家が壊れた様子) を見たときや、大雨であ

なたの携帯電話から大きな音が出たとき、どんな気持ちになりましたか。

言葉がわからない国で、災害にあったら、あなたはどのように行動します

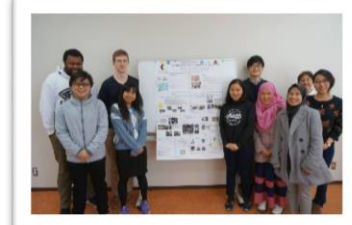
か？10月27日は佐賀に住む外国人と日本人と一緒にワークショップ (話や活

動) をして、地域の多文化防災 (日本人と外国人と一緒に、自分たちが住ん

でいるところの災害を防ぐこと) について考えてみ

ましょう。熊本で地震の被害にあった留学生たちも

佐賀に来て、そのときの話をしてくれます。



Reverse Side For English



Let's talk with Japanese people; what to do for disaster prevention

We will proceed
with the program in
both English and
Japanese!



【Contact】

Tel : 0952-25-7921



【Apply】

Tel : 0952-25-7921

Mail : info@spira.or.jp

【Apply online】



【Access · Parking】



【Sponsored by】

Saga Prefecture International
Relations Association (SPIRA)

【Co-sponsored by】

Saga University And
Saga Prefecture
International Affairs Division

【Endorsement】

Saga Chiiki Ryuugakusei Tou
Kouryu Suishi Kyougikai

▶ **October 27th, 2018**

▶ **13 : 00 ~ 16 : 30**

▶ **At Saga Shoukou Build. 7F**

2-1-12, Shirayama, Saga City

▶ **100 people who live in Saga**

(Both foreign and Japanese residents are welcome!)

▶ **Participation is free!**

緊急速報 1分前

緊急速報
特別警報発表
佐賀県に特別警報（大雨）
最大級の警戒をしてください。

新たに特別警報の対象となった地域があります。
テレビ、ラジオ及び自治体等の情報をご確認ください。

(7月6日17時10分 佐賀地方気象台発表)
(気象庁)



This July, we experienced the typhoons, the heavy rain, and the earthquakes in the early morning. Some regions in Hiroshima and Okayama suffered serious damage from the rain. What did you think when you saw the disaster area on TV?

At the disaster times, the government of Saga sent messages to you in difficult Japanese, didn't it? How did you feel when you received it?

If it did not stop raining heavily, how could you deal with it? Did you know where to take refuge? Could you imagine what shelters were like?

In this seminar, you will meet instructors of disaster prevention and Japanese residents in your area.

“KEEP,” a group of international students who experienced The 2016 Kumamoto Earthquake will join as well.

Let's talk about multicultural ways of evacuation, learn about the Japanese way, and think of disaster prevention together!

